

VOA流行美语第九十八课 那个谁家的谁实用英语考试 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/580/2021_2022_VOA_E6_B5_81_E8_A1_8C_E7_c96_580029.htm Li Hua正在往图书馆走，突然，Larry把她叫住了。Li Hua在今天的谈话中会学到两个常用语：whats her face和thingamajig。LL: Hey, Li Hua. One of your classmates asked me to give you this envelope. LH: 我的同学要你给我这个信封？哪个同学呀？LL: Oh, it was... whats-her-face, you know, the tall girl with red hair. LH: 高个子、红头发的女孩儿？你还说什么 - Whats her face? 哎，Face不是“脸”吗？LL: I said "whats-her-face" instead of her name because I couldnt remember her name. I guess it means I can remember her face, but not her name.我要收藏 LH: 噢，你不记得她的名字，但是你记得她的脸长的是个什么样子，所以你说whats her face, 也就相当于whats her name。Hm, Larry, 你这么说是不是不太礼貌呢？LL: Well, its not really rude, but its very informal. You shouldnt call someone whats-her-face if she is nearby... in that case, you should just ask her what her name is. LH: 哎哟，幸亏你告诉我，尽管whats-her-face是很随便的说法，但是也不应该当着那个人的面这么说。要是这个人就在你身边，那么我就应该直接问她叫什么名字。哎，对了，Larry, 刚才你是说whats her face, 要是男孩子的话，那应该怎么说呢？LL: You would say whats-his-face. LH: 噢，要是男生，但是又记不起他的名字，那也可以说whats his face。我想起来了，那个高个红头发的女孩是Julia。我和Jenny向她借了上星期四的笔记，因为那天我俩没去上课。这个信封里肯定是她的笔记。LL: Thats right -

You missed a class last Thursday. Hey wait, if you needed notes, why didnt you just ask me? LH: 但是我们觉得 - whats-her-face... um, Julia... 她肯定比你记得好。 LL: Well, come to think of it - If I were whats-her-face, er... I mean Jenny, I wouldnt want my notes either. ***** LH: 哎 , Larry, 你手里拿的是什么东西呀 ? LL: This thing in my hand? Oh, its the thingamajig I use to measure the air pressure in my cars tires. LH: 什么 ? Thin-ga-ma-jig - 这名字听起来很好玩儿。 LL: No no, thats not the real name of this thing. We use "thingamajig", to replace the name of an object when we dont know or cant remember its real name. LH: 噢 , Thingamajig不是这个东西的名字。那要是不知道 , 或是忘了一样东西的名称 , 我们就可以用这个thingamajig来代替。哎 , 那不就是我们中文里说的 “ 那玩意儿 ” 吗 ? 是不是 ? LL: Thats right. Actually, I think the thing in my hand is called a "tire pressure gauge". Tom asked me to help him check the air pressure of his cars tires. LH: 原来你手里拿的这个thingamajig是用来测量汽车轮胎压力的。你要帮Tom来测测他的车子轮胎啊 ? 哎哟 , Larry, 看来你对车子还挺懂的嘛 ! LL: Hey, I never said Im good with cars. To me, everything under the hood of my car is just a bunch of thingamajigs. LH: 汽车引擎盖下面的东西你是一窍不通啊 ? 我才不信。噢 , 说到修车 , 我这辆自行车的手闸最近不太灵 , 你帮我看看好不好 ? LL: Let me see. I think you just need to oil these thingamajigs on your handlebars here. LH: 自行车把手上的这些零件该上油啊 ? 你肯定吗 ? LL: Well, if you dont believe me, you can ask whats-his-face, Jennys boyfriend, the tall Indian guy - He can fix bikes. LH: 那个高个子的印度人 , Jenny的男朋友 ?

你是说Rick吧！他会修自行车？那我可要去问问Jenny了！ LL
：OK! Lets go! 今天李华从Larry那儿学到两个常用语。一个是whats her face, 也可以说whats his face。意思是“那个叫什么什么的人”。李华学到的另一个常用语是thingamajig, 就相当于中文里所说的“那个玩意儿”。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com